



**PETROGEO** Przedsiębiorstwo Usług  
Laboratoryjnych i Geologicznych Sp. z o. o.  
ul. Przemysłowa 11, 38-200 Jasło  
tel (0-13) 4436457 fax (013) 4436454



AB 1185



Laboratorium posiada wdrożony system zarządzania spełniający wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02.

Jasło,  
06.06.2023 r.

**Raport nr LJ/3089/W/1607/23**

strona/stron  
1/2

## ANALIZA WODY

Zleceniodawca: HYDROEL Zakład Wiertniczo-Geologiczny S.C. Janusz Dyda, Jerzy Dyda  
38 -333 Zagórzany 679

Nr Zlecenia / Umowy: z dnia 26.05.2023 r.  
Inwestor: Gmina Budzów, 34-211 Budzów 445

Przedmiot badań: woda

Stan próbek: prawidłowy

Cel badania: dla potrzeb własnych klienta

Rodzaj próbki: woda z otworu wiertniczego B-1 w m. Budzów

Data i sposób pobrania próbki: 25.05.2023 r.; próbka pobrana i dostarczona przez klienta

Data dostarczenia próbki / próbek do badań: 26.05.2023 r.

Data wykonania analizy: 26.05-01.06.2023 r.

*Sokoła Podstawowa nr 2  
w Budzowie  
II Badanie*

### Oznaczenia laboratoryjne

Parametr	Jednostka	Wynik/ Rezultat	Wartość parametryczna <sup>2)</sup>	Metoda, norma	Status metody <sup>1)</sup>
pH (pomiar w temp. 19,7°C)	-	7,8	6,5 – 9,5	PN-EN ISO 10523:2012	A(4,0-10,0)
Przewodność el. wł. <sup>3)</sup> (pomiar w temp. 24,1°C)	µS/cm	427	2500	PN-EN 27888:1999	A(10 µS/cm -100 mS/cm)
Twardość ogólna (z obliczeń)	mg/l	137	60-500	PBE -63 wydanie I z dnia 26.05.2021r.	A
Mętność	NTU	4,6	Akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	PBE-37awydanie II z dnia 21.01.2016	A(0,2-20)NTU
Barwa	mg/lPt	< 5	Akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian. <sup>3)</sup>	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda D	A(5-70)mg/lPt
Liczba progowa zapachu TON <sup>4)</sup>	-	< 1	Akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian.	PN-EN 1622:2006	A(1)
Jon amonowy	mg/l	0,501	0,50	PN-C-04576-4:1994	A(0,06-12,9)mg/l
Azotany	mg/l	< 1,0	50	PN-EN ISO 10304-1:2009 +AC:2012	NA
Azotyny	mg/l	< 0,04	0,50	PN-EN ISO 10304-1:2009 +AC:2012	NA
Sucha pozostałość	mg/l	236	-	PBE-12 wydanie VII z dnia 21.01.2016 r.	A(20-1600)mg/l
Wodorowęglany	mg/l	250	-	PN-EN ISO 9963-1:2001 +Ap1:2004	A
Chlorki	mg/l	6,8	250	PN-EN ISO 10304-1:2009 +AC:2012	NA

Niniejszy Raport odnosi się tylko do badanych próbek. Zezwala się na powielanie tylko w całości.  
Powielanie częściowe jest dozwolone za każdorazową zgodą Laboratorium badającego.

Siarczany	mg/l	17	250	PN-EN ISO 10304-1:2009 +AC:2012	NA
Wapń	mg/l	37,9	-	PN-EN ISO 11885:2009	A(5,0-500)mg/l
Magnez	mg/l	10,3	7-125	PN-EN ISO 11885:2009	A(2,0-70)mg/l
Sód	mg/l	32,5	200	PN-EN ISO 11885:2009	A(5,0-550)mg/l
Żelazo	µg/l	63,2	200	PN-EN ISO 11885:2009	A(0,01-12,0)mg/l
Mangan	µg/l	63,0	50	PN-EN ISO 11885:2009	A(0,005-10)mg/l

- 1) A – metoda akredytowana, (a-b) – zakres akredytacji  
NA – metoda nieakredytowana, spełniająca wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02
- 2) Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dn. 7 grudnia 2017r. w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017, poz. 2294)
- 3) Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta - do 15 mg/lPt
- 4) Nie stwierdzono nieprawidłowego zapachu. Badanie wykonano metodą uproszczoną, parzystą, wyboru niewymuszonego. Data badania: 26.05.2023, godz. 12:40, temp. próbki 23,0 °C.  
Woda odniesienia: woda dejonizowana. Liczba oceniających: 3, precyzja 100%.
- 5) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

#### Informacje dodatkowe:

- Laboratorium posiada zatwierdzony system jakości badania wody przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Jaśle, decyzja nr PSK.904.1.2022 z dnia 28.10.2022 r. dla następujących parametrów fizykochemicznych: odczyn (pH), przewodność, mętność, barwa, zapach, smak, amonowy jon, azotany, azotyny, mangan, żelazo, chlorki, wapń, magnez, siarczany, twardość ogólna, indeks nadmanganianowy, chlor wolny, nikiel, miedź, sód, rtęć, antymon, kadm, chrom, ołów, arsen, selen, glin.
- Dane dotyczące próbki (rodzaj próbki, miejsce pobrania, data i sposób pobrania) zostały podane przez Klienta. Wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek.
- Znak „<” oznacza, że uzyskano wynik badania poniżej granicy oznaczalności.

Raport sporządziła: Aleksandra Strugała *AS*

Autoryzował: mgr inż. Piotr Śmist

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
Laboratorium GIBSS w Jaśle  
*60673*  
mgr inż. Piotr Śmist

Koniec raportu.





**PETROGEO** Przedsiębiorstwo Usług  
Laboratoryjnych i Geologicznych Sp. z o. o.  
ul. Przemysłowa 11, 38-200 Jasło  
tel (0-13) 4436457 fax (013) 4436454



AB 1185



Laboratorium posiada wdrożony system zarządzania spełniający wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02.

Jasło,  
10.01.2023 r.

**Raport nr LJ/147/W/16/23**

strona/stron  
1/2

### ANALIZA WODY

Zleceniodawca: HYDROEL Zakład Wiertniczo-Geologiczny S.C. Janusz Dyda, Jerzy Dyda  
38 -333 Zagórzany 679

Nr Zlecenia / Umowy: z dnia 04.01.2023 r.

Inwestor: Gmina Budzów; 34-211 Budzów 445

Przedmiot badań: woda

Stan próbki: prawidłowy

Cel badania: dla potrzeb własnych klienta

Rodzaj próbki: woda z otworu wiertniczego B-1 w miejscowości Budzów

Data i sposób pobrania próbki: 04.01.2023 r.; próbka pobrana i dostarczona przez klienta

Data dostarczenia próbki / próbek do badań: 04.01.2023 r.

Data wykonania analizy: 04-10.01.2023 r.

*Szkoła Podstawowa nr 2  
w Budzowie  
I Badanie*

#### Oznaczenia laboratoryjne

Parametr	Jednostka	Wynik/ Rezultat	Wartość parametryczna <sup>2)</sup>	Metoda, norma	Status metody <sup>1)</sup>
pH (pomiar w temp. 16,8°C)	-	8,86	6,5 – 9,5	PN-EN ISO 10523:2012	A(4,0-10,0)
Przewodność el. wł.	µS/cm	492	2500	PN-EN 27888:1999	A(10 µS/cm -100 mS/cm)
Twardość ogólna (z obliczeń)	mg/l	36,5	60-500	PBE -63 wydanie I z dnia 26.05.2021r.	A
Mętność	NTU	10,2	Akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	PBE-37awydanie II z dnia 21.01.2016	A(0,2-20)NTU
Barwa	mg/lPt	< 5	Akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian. <sup>3)</sup>	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda D	A(5-70)mg/lPt
Liczba progowa zapachu TON <sup>4)</sup>	-	< 1	Akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian.	PN-EN 1622:2006	A(1)
Jon amonowy	mg/l	0,769	0,50	PN-C-04576-4:1994	A(0,06-12,9)mg/l
Azotany	mg/l	1,7	50	PN-EN ISO 10304-1:2009 +AC:2012	NA
Azotyny	mg/l	< 0,04	0,50	PN-EN ISO 10304-1:2009 +AC:2012	NA
Sucha pozostałość	mg/l	605	-	PBE-12 wydanie VII z dnia 21.01.2016 r.	A(20-1600)mg/l
Wodorowęglany	mg/l	665	-	PN-EN ISO 9963-1:2001 +Ap1:2004	A
Chlorki	mg/l	8,9	250	PN-EN ISO 10304-1:2009 +AC:2012	NA

Niniejszy Raport odnosi się tylko do badanych próbek. Zezwala się na powielanie tylko w całości.  
Powielanie częściowe jest dozwolone za każdorazową zgodą Laboratorium badającego.



Siarczany	mg/l	6,7	250	PN-EN ISO 10304-1:2009 +AC:2012	NA
Wapń	mg/l	10,8	-	PN-EN ISO 11885:2009	A(5,0-500)mg/l
Magnez	mg/l	2,33	7-125	PN-EN ISO 11885:2009	A(2,0-70)mg/l
Sód	mg/l	241	200	PN-EN ISO 11885:2009	A(5,0-550)mg/l
Żelazo	µg/l	171	200	PBE-28 wydanie V z dnia 21.01.2016 r.	A(0,02-10,0)mg/l
Mangan	µg/l	36	50	PBE-29 wydanie V z dnia 21.01.2016 r.	A(0,02-5,0) mg/l
Bakterie grupy coli	jtk/100 ml	0	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	Ap
Enterokoki	jtk/250 ml	0	0	PN-EN ISO 7899-2:2004	Ap
<i>Escherichia coli</i>	jtk/100 ml	0	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	Ap
Ogólna liczba mikroorganizmów (22±2)°C po 72 h	jtk/ ml	2	bez nieprawidłowych zmian <sup>5)</sup>	PN-EN ISO 6222:2004	Ap

- <sup>1)</sup> A – metoda akredytowana, (a-b) – zakres akredytacji  
Ap – metoda akredytowana – zewnętrzny dostawca usługi badania, nr akredytacji AB 528  
NA – metoda nieakredytowana, spełniająca wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02
- <sup>2)</sup> Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dn. 7 grudnia 2017r. w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017, poz. 2294)
- <sup>3)</sup> Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta - do 15 mg/lPt
- <sup>4)</sup> Zapach akceptowalny. Nie stwierdzono nieprawidłowego zapachu. Badanie wykonano metodą uproszczoną, parzystą, wyboru niewymuszonego. Data badania: 04.01.2023, godz. 11:40, temp. próbki 22,5 °C.  
Woda odniesienia: woda dejonizowana.
- <sup>5)</sup> Zaleca się aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała 100 jtk/l ml w wodzie wprowadzanej do sieci i 200jtk/ml w kranie konsumenta.

#### Informacje dodatkowe:

- Laboratorium posiada zatwierdzony system jakości badania wody przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Jaśle, decyzja nr PSK.904.1.2022 z dnia 28.10.2022 r. dla następujących parametrów fizykochemicznych: odczyn (pH), przewodność, mętność, barwa, zapach, smak, amonowy jon, azotany, azotyny, mangan, żelazo, chlorki, wapń, magnez, siarczany, twardość ogólna, indeks nadmanganianowy, chlor wolny, nikiel, miedź, sód, rtęć, antymon, kadm, chrom, ołów, arsen, selen, glin.
- Dane dotyczące próbki (rodzaj próbki, miejsce pobrania, data i sposób pobrania) zostały podane przez Klienta. Wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek.
- Znak „<” oznacza, że uzyskano wynik badania poniżej granicy oznaczalności.

Raport sporządziła: Aleksandra Strugała *AS*

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
Laboratorium GIBSS w Jaśle  
Autoryzował: mgr inż. Piotr Śmist *10-01-23*  
*mgr inż. Piotr Śmist*

Koniec raportu.

Niniejszy Raport odnosi się tylko do badanych próbek. Zezwala się na powielanie tylko w całości.  
Powielanie częściowe jest dozwolone za każdorazową zgodą Laboratorium badającego.